

## Kompresorové autochladničky Indel B®

Návod k použití, Záruční list

### TB15, TB18

ver 5.23

#### Vážený zákazníku

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili kompresorový chladicí box Indel B, a doufáme, že si užijete tento kvalitní výrobek.

Tato chladnička bude ideální partner při výletech, párty, kempování a nákupech pro udržení vašich nápojů a potravin ve vychlazeném nebo zamraženém stavu.

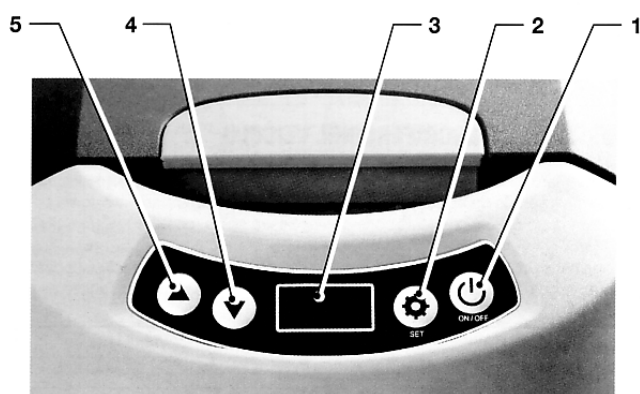
#### Technologie a vlastnosti

- Kompresorová chladnička je vybavena špičkovým kompresorem SECOP s bezfreonovým chladivem
- Ochrana proti hlubokému vybití baterie ve 3 úrovních zajišťuje bezpečný start vozu
- Digitální ovládání zaručující maximální komfort a přehled o stavu teploty uvnitř boxu
- Lednice je vybavena termostatem (vypnutí po dosažení požadované teploty)
- Vnitřní osvětlení
- Ramenní popruh pro snadné přenášení

#### Obsah balení

- Kompresorová autochladnička s ramenním popruhem
- 12/24 V připojovací kabel se zástrčkou do autozapalovače
- Návod k použití

#### Ovládání



- 1/ Vypínač
- 2/ SET, tlačítko nastavení
- 3/ Display
- 4/ Tlačítko na snižování teploty
- 5/ Tlačítko na zvyšování teploty

- **Přesvědčte se, že se lednice bude provozovat na suchém místě s dostatečnou možností chlazení okolním vzduchem zejména do oblasti žebrování po stranách lednice!!! Zde zajistěte minimálně 15cm prostor.**
- Chladicí box provozujte pouze na vodorovné podložce **nastojato, nepokládejte jej, nenaklánějte jej**. Při jakémkoli náklonu nemusí chladnička chladit.  
Kompresor odolá náklonu až 30°, pozor například při sklápění kabiny kamionu, je třeba zajistit vypnutí chladničky.
- **Nikdy neprovozujte chladicí box v blízkosti zdrojů tepla, nebo na přímém slunci.**
- **Nikdy nekládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje**

- Přesvědčte se, že napájecí napětí je 12 nebo 24 V stejnosměrných
- Nevkládejte do ledničky led nebo tekutiny, které nejsou v uzavřených obalech/nádobách.
- Před prvním použitím lednici vyčistěte vlhkým hadříkem, nepoužívejte k čištění hrubé nebo žíravé a leptající prostředky. Vnitřek lednice pravidelně čistěte vodou s rozpuštěnou jedlou sodou, případnou vzniklou námrazu odstraňujte, jakmile to je možné, námrazou se snižuje výkon lednice.
- Nevystavujte dešti nebo mrholení
- Nikdy nepoužívejte lednici s vadnými přívodními kabely, zabráníte tak zkratu!!
- Nerozebírejte lednici, pokud to není nezbytně nutné (výměna pojistky, čištění ventilátoru a kondenzátoru), vždy chladničku odpojte od napájení.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Teplota zobrazená na LCD displeji je teplota v místě teplotního čidla, v jiném místě v boxu se může výrazně lišit.
- Nebudete-li lednici delší dobu používat, ponechte víko lednice pootevřené.

## Použití ve vozidle

K připojení použijte dodávaný napájecí kabel. Pokud se rozhodnete chladničku připojit rovnou k autobaterii, doporučují se následující průřezy kabelu a jištění přívodu pojistkou 10 A:

2,5mm<sup>2</sup> pro 12 V do 2,5 m, pro 24 V do 5 m kabelu

4mm<sup>2</sup> pro 12 V do 4 m, pro 24 V do 8 m kabelu

6mm<sup>2</sup> pro 12 V do 6 m, pro 24 V do 12 m kabelu

1. Napájecí kabel zapojte do autochladničky.
2. Druhý konec kabelu zasuněte do cigaretové zásuvky ve vozidle o jmenovitém napětí 12 nebo 24 V DC. Napájení je jištěno 10 A nožovou autopojistkou umístěnou za předním krytem (pod displejem), kryt se sundává po odmontování šroubů zespodu autochladničky.
3. Zapněte chladničku stisknutím a podržením tlačítka ON/OFF (viz obrázek výše). Poznámka: **Při prvním připojení do zdroje napětí** se na displeji zobrazí symboly indikující testování napájecího napětí. Chladnička se následně může automaticky vypnout (závislé na verzi software chladničky). Nyní již lze chladničku zapnout stiskem tlačítka ON/OFF.
4. Nastavte požadovanou teplotu tlačítky ▲ nebo ▼, jejich stisknutím se na displeji teplota zvyšuje nebo snižuje po 1°C na požadovanou teplotu, po té se zobrazí aktuální teplota uvnitř boxu. Teplota uvnitř boxu není rovnoměrně rozložena, zobrazená teplota je průměrná a může se lišit od minimální či maximální teploty uvnitř boxu.
5. Tlačítkem SET můžete nastavit úroveň ochrany baterie proti vybití, bude popsáno níže.
6. Po vypnutí si chladnička bude pamatovat poslední nastavenou hodnotu teploty.
7. **Pro dosažení maximálního výkonu** můžete lednici předem nachladit, potraviny, které vkládáte do boxu, mějte předchlazené.
8. **Vypnutí boxu**
  - stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF
  - odpojte lednici od zdroje

❗ Je-li lednice zapojena do napájení, pak po jejím vypnutí tlačítkem ON/OFF a opětovném zapnutí nemusí kompresor okamžitě začít fungovat, to je normální jev.

## Nastavení chladničky

### NASTAVENÍ OCHRANY BATERIE PROTI VYBITÍ

Je možno nastavit ve třech úrovních napětí, kdy se chladnička vypne, aby tak zabránila hlubokému vybití baterie. Z výroby je nastavena úroveň střední. Po obnovení napětí se chladnička sama zapne.

Nastavení provedete následovně:

1/ zapněte chladničku

2/ stiskněte tlačítko SET

3/ tlačítky ▲ a ▼ nastavte požadovanou úroveň (čím více řádků svítí, tím je vyšší úroveň ochrany baterie)

| Battery protection | Display                                                                                 | 12V  | 24V  |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| MIN.               | 1 Bar  | 9.6  | 21.3 |
| MED.               | 2 Bar  | 10.1 | 22.3 |
| MAX.               | 3 Bar  | 11.1 | 24.3 |

Další obrázky, viz originální manuál.

#### Upozornění:

- Ochrana baterie proti vybití nemusí zabránit tomu, že vozidlo nepůjde, v důsledku vybití baterie, nastartovat.
- Je zcela nezbytné lednici odpojit od vozidla, při nabíjení baterie ve vozidle (nabíječkou), zabráníte tím možnému poškození jak nabíječe, tak i lednice!!
- Před jakoukoli údržbou vypněte lednici, a odpojte ji od napájení

#### OFF-SET HODNOTY – důrazně doporučujeme neměnit, pouze v případě, že víte, co děláte

Off-set hodnoty slouží k nastavení rozdílu mezi teplotou, která je skutečně uvnitř chladničky a teplotou, která se zobrazuje na displeji (a chladnička podle ní pracuje). Například: je-li nastavena hodnota Off-set na 2°C, pak zobrazovaná teplota bude o 2°C vyšší než je teplota uvnitř naměřená termostatem lednice, to platí i o nastavené teplotě.

Rozdíl mezi teplotou uvnitř a teplotou na displeji lze nastavit v daném intervalu ve třech různých teplotních pásmech.

**F1** – nastavuje se pro teploty vyšší než -6°C a poskytuje možnost nastavení maximálního rozdílu +-10°C zobrazené teploty oproti teplotě uvnitř.

**F2** - nastavuje se pro teploty mezi -7°C a -12°C a poskytuje možnost nastavení maximálního rozdílu +-10°C zobrazené teploty oproti teplotě uvnitř.

**F3** – nastavuje se pro teploty nižších než -13°C a poskytuje možnost nastavení maximálního rozdílu +-10°C zobrazené teploty oproti teplotě uvnitř.

Postup pro změnu, viz další odstavec.

#### STUPNĚ CELSIA / FAHRENHEITA

Přes menu **C-F** je možno nastavit v jakých jednotkách se bude zobrazovat teplota. Z výroby nastaveny stupně Celsia.

Postup pro změnu off-set a °C / °F:

- 1/ chladnička musí být zapojena v napájení, ale je vypnutá
- 2/ na několik vteřin stiskněte současně tlačítka  a  a SET
- 3/ stiskem tlačítek  a  nastavte co chcete měnit: F1, F2, F3, F-C
- 4/ stiskněte SET a tlačítka  a  proveďte změnu na požadovanou hodnotu.
- 5/ stiskem tlačítka SET hodnotu uložte.

#### Chybová hlášení

Chladnička má vlastní sofistikovaný diagnostický systém. **Chyba se zobrazí po 90 vteřinách na displeji chladničky.** Začíná písmenem R nebo E (dle verze software chladničky).

**E1** – Nízké napájecí napětí (zkuste nastavit Ochranu proti vybití baterie na LOW, jak je popsáno výše, zkontrolujte kontakt v zásuvce autozapalovače, zkontrolujte napájecí kabel chladničky, napájecí napětí chladničky je příliš nízké, baterie může být vybitá, nebo přívod energie do autozásuvky nedostatečně provedený, můžete také zkusit s nastartovaným motorem, nebo chladničku zapojit do autozapalovače blíže k baterii)

**E2** – Ventilátor je zablokovaný nebo zkratovaný (proud vyšší než 0,6A)

**E3** – Kompresor je zablokovaný / přetížený

**E4** – V chladícím systému je příliš mnoho plynu, kompresor nemůže pracovat ani na minimální otáčky

**E5** – Okolní teplota je příliš vysoká

**E6** – Termostat je zkratovaný nebo není správně připojen do řídicí jednotky

- - Není komunikace mezi displejem a řídicí jednotkou. Po displeji se pohybuje čárka na několik sekund, pak se chladnička sama vypne.

## Záruční a pozáruční opravy

Záruční a pozáruční opravy žádejte u dovozce do ČR:

Miloš Mulač, Kollárova 28, 301 21 Plzeň, www.mulac.cz, tel/fax: 377 322 827

## Likvidace výrobku po ukončení životnosti

Po ukončení životnosti výrobku jej předejte k likvidaci, která splňuje předpisy na ochranu životního prostředí podle aktuálních platných ustanovení.

### VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Vnitřní lepenka – do sběrných surovin / tříděného odpadu. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do tříděného odpadu.



### LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto výrobku mohlo dojít. Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Spotřebič je nutné předat do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

## Záruční list a záruční podmínky

Na výrobek se poskytuje záruka 24 měsíců od data prodeje. V této době odstraní prodejce, popř. pověřená opravna (servisní středisko) bezplatně všechny závady na výrobku, které vznikly následkem výrobní vady, popřípadě výrobek nahradí bezvadným.

### Záruka se nevztahuje:

- na závady vzniklé nesprávnou montáží, údržbou, skladováním, nesprávným používáním a zacházením, které není v souladu s návodem k použití
- záruka se také nevztahuje na vady vzniklé v důsledku vadného elektrického zařízení motorového prostředku (pokud je výrobek připojen do jeho elektrického rozvodu)
- pracuje-li zařízení v režimu, kdy je extrémně namáhán, může jeho životnost výjimečně skončit i před uplynutím záruční lhůty, aniž by tuto skutečnost zavinil výrobce. Ani na takový případ (provozní opotřebení) se záruka nevztahuje.
- na výrobek (zařízení), kde byl proveden zásah jinou osobou (servisem), než námi pověřeným
- na vady způsobené přepravou a neodvratnou událostí (např. živelná pohroma)

Vyskytne-li se na výrobku (zařízení) závada v záruční době, je třeba uplatnit reklamaci neprodleně, a to u prodejce, kde byl výrobek zakoupen. **Při reklamaci je třeba předložit prodejci řádně vyplněný záruční list.**

|                           |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Typ výrobku               | <b>TB15 BLACK OFF</b> | <b>TB18 BLACK OFF</b> |
| Výrobní číslo             |                       |                       |
| Datum prodeje             |                       |                       |
| Razítko a podpis prodejce |                       |                       |